

ENR 1.9 GESTIÓN DE LA AFLUENCIA DE TRÁNSITO AÉREO Y GESTIÓN DEL ESPACIO AÉREO

ENR 1.9 AIR TRAFFIC FLOW AND CAPACITY MANAGEMENT

ENR 1.9 GESTIÓN DE LA AFLUENCIA DE TRÁNSITO AÉREO Y GESTIÓN DEL ESPACIO AÉREO

ENR 1.9 AIR TRAFFIC FLOW AND CAPACITY MANAGEMENT

1 Estructura, área de servicio, servicio suministrado, localización de la unidad ATFM y horario de operación del grupo de Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo.

1 Structure, service area, service provided, ATFM unit location and hours of operation Air Traffic Flow Management group.

1.1 Estructura de la gestión de la afluencia de tránsito aéreo.

1.1 Air Traffic Flow Management Structure.

El servicio ATFM es provisto por el Grupo ATFCM de la Dirección de Operaciones de Navegación Aérea (DONA) mediante la Unidad de Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo y Capacidad de Colombia (FCMU COL), para el Sistema Nacional de Espacio Aéreo (SINEA), durante las fases de planificación estratégica, pre táctica, táctica y post operacional. Todo esto de acuerdo con los objetivos y principios de la ATFM establecidos en el documento OACI 9971 "Manual de Gestión Colaborativa de la Afluencia del Tránsito Aéreo ATFM"

The ATFM service is provided by the ATFCM Group of the Directorate of Air Navigation Operations (DONA) through the Colombia Air Traffic Flow and Capacity Management Unit (FCMU COL), for the National Airspace System (SINEA), during the strategic, pre-tactical, tactical, and post-operational planning phases. All this in accordance with the objectives and principles of the ATFM established in the ICAO document 9971 "ATFM Collaborative Air Traffic Flow Management Manual".

Para el desarrollo de todas las actividades relacionadas con la ATFM, el Grupo ATFCM y la FCMU COL se soportan en diferentes procesos y procedimientos CDM, así como en los sistemas automatizados para la coordinación de slots aeroportuarios (PDC SCORE) y ATFM (METRON HARMONY).

For the development of all ATFM related activities, the ATFCM Group and FCMU COL are supported by different CDM processes and procedures, as well as automated systems for airport slot coordination (PDC SCORE) and ATFM (METRON HARMONY).

1.2 Área de servicio.

1.2 Service Area

Dentro de la estructura ATFM del Sistema Nacional de Espacio Aéreo de Colombia, la Unidad de Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo y Capacidad de Colombia (FCMU COL) es responsable de la prestación del servicio ATFM en el Sistema Nacional de Espacio Aéreo de Colombia que comprende las FIR SKED y FIR SKEC, para todo vuelo nacional e internacional, bajo reglas de vuelo IFR.

Within the ATFM structure of the Colombian National Airspace System, the Colombian Air Traffic Flow and Capacity Management Unit (FCMU COL) is responsible for the provision of ATFM service in the Colombian National Airspace System comprising SKED FIR and SKEC FIR, for all domestic and international flights, under IFR flight rules.

Las capacidades de la ATFM en Colombia se podrán extender para realizar procesos y coordinaciones respectivas con otros ANSP para lograr operaciones de red (NOPS) según lo establecido en el GANP para el ámbito regional.

The ATFM capabilities in Colombia may be extended to carry out the respective processes and coordination with other ANSPs to achieve network operations (NOPS) as established in the GANP at regional level.

1.3 Servicio prestado.

1.3 Service provided.

En este contexto, la FCMU COL se encarga de las siguientes tareas, en la medida en que sean aplicables:

In this context, the FCMU COL is responsible for the following tasks, as applicable:

a. Recolección de toda la información, como condiciones meteorológicas, restricciones de capacidad ATC, interrupciones de la infraestructura CNS, cierre de pistas, interrupciones de los sistemas automatizados y cambios en los procedimientos que afectan a las dependencias ATS.

a. Collection of all information, such as weather conditions, ATC capacity restrictions, CNS infrastructure disruptions, runway closures, automated systems disruptions and changes in procedures affecting ATS units.

b. Recolección de toda la información referente a la demanda de tránsito aéreo, por medio de información de itinerarios aprobados, slots aeroportuarios aprobados, plan de vuelo, información de intención de operación por parte de los usuarios del espacio aéreo (AU) y de los análisis post operacionales ATFM.

b. Collection of all information regarding air traffic demand, by means of approved itinerary information, approved airport slots, flight plan, operation intention information by airspace users (AU) and ATFM post operational analysis.

c. Monitoreo del balance capacidad/demanda de todos los sectores ATC y aeropuertos del SINEA en tiempo real, para mantener el tránsito aéreo lo más fluido posible, como soporte a la Toma de Decisiones en Colaboración para la aplicación de las iniciativas de gestión de tránsito aéreo (TMI).

c. Monitoring of the capacity/demand balance of all the ATC sectors and airports of the SINEA in real time, in order to keep air traffic as fluid as possible, as a support to the Collaborative Decision Making for the application of the traffic management initiative (TMI).

d. Coordinación, modelamiento, implementación, modificación y cancelación de medidas ATFM de acuerdo a las necesidades para mantener el equilibrio capacidad/demanda, teniendo presente las diferentes fases de planificación Estratégica (Planificación), Pre táctica (Anticipación) y Táctica (Reacción). Las medidas ATFM aplicables por parte de la FCMU COL son:

d. Coordination, modeling, implementation, modification, and cancellation of ATFM measures according to the needs to maintain the capacity/demand balance, bearing in mind the different phases of Strategic (Planning), Pre tactical (Anticipation) and Tactical (Reaction) planning. The ATFM measures applicable by the FCMU COL are:

• Áreas de restricción de afluencia (FCA). Esta medida ATFM aplicará cuando se desee supervisar el desarrollo de los vuelos dentro de un área determinada del espacio aéreo.

• Flow Constraint Areas (FCA). This ATFM measure will apply when it is desired to supervise the development of flights within a given area of airspace.

• Programa de Espacio Aéreo (AFP). Esta medida ATFM aplicará siempre y cuando exista una FCA previa y se implementará cuando se observe que la cantidad de tránsito aéreo dentro de la FCA previamente implementada se incrementa de manera considerable con respecto a la capacidad.

• Airspace Program (AFP). This ATFM measure will take place after a FCA, and will be implemented when it is observed that the amount of air traffic within the previously implemented FCA has significantly exceeded the capacity.

• Programa de demora en tierra (GDP). Esta medida aplicará en el momento en el que la demanda supere la capacidad de algún aeropuerto de acuerdo con la capacidad sostenible de las diferentes configuraciones operativas normales del mismo, considerando además

• Ground Delay Program (GDP). This measure will be applied when the demand exceeds the capacity of an airport in regard with the sustainable capacity of the different normal operating configurations of the airport,

el modo de operación establecido para los diferentes horarios.

considering also the operating mode established for the different schedules.

- Ground Stop (GS). Esta medida aplicará siempre que se presenten eventos de desbalance demanda/capacidad críticos e inesperados, con el fin de reducir el impacto por sobrecargas para el ATC ante limitaciones operacionales severas, causadas por meteorología, CNS, AGA o incluso por sobredemanda de tránsito aéreo.

- Ground Stop (GS). This measure shall be applied whenever critical and unexpected demand/capacity imbalance events occur, to reduce the impact of overloads for ATC in the event of severe operational limitations caused by weather, CNS, AGA or even air traffic overdemand.

e. Gestión de SLOT ATFM como parte exclusiva de las fases de planificación ATFM pre-táctica y táctica. Esto haciendo uso permanente de las funcionalidades de Metron Harmony para la ejecución de los procesos de recepción de intención de operación, modelamiento, implementación y revisión de medidas ATFM, asignación de slot ATFM, exenciones y substituciones de slot.

e. ATFM SLOT management as an exclusive part of the pre-tactical and tactical ATFM planning phases. It implies permanent use of Metron Harmony functionalities to carry out the processes of receiving operation intent information, modeling, implementation, and review of ATFM measures, ATFM slot allocation, slot exemptions and substitutions.

f. Análisis y distribución de toda información pertinente respecto a las medidas ATFM.

f. Analysis and distribution of all relevant information regarding ATFM measures.

g. Documentación de procesos y procedimientos, así como el desarrollo de todas las actividades relacionadas con las fases de planificación ATFM correspondientes.

g. Documentation of processes and procedures, as well as the development of all activities related to the corresponding ATFM planning phases.

h. Coordinación con las dependencias ATS y ATFM correspondientes a nivel nacional y regional (FIR's adyacentes y otras).

h. Coordination with relevant national and regional ATS and ATFM units (adjacent FIR's and others).

Nota: Para efectos de la ATFM, se ha determinado que el DÍA OPERACIONAL comienza a las 10:00 UTC y termina a las 09:59 UTC.

Note: For ATFM purposes, it has been determined that the OPERATIONAL DAY starts at 10:00 UTC and ends at 09:59 UTC.

1.4 Ubicación de la FCMU COL.

1.4 Location of the FCMU COL.

La FCMU COL, se encuentra en el Centro de Gestión Aeronáutico de Colombia (CGAC) en el Aeropuerto Internacional El Dorado (SKBO) de la ciudad de Bogotá D.C.

The FCMU COL, is located at the Colombian Aeronautical Management Center (CGAC) at the El Dorado International Airport (SKBO) in the city of Bogotá D.C.

Información de contacto:

Contact information:

Dirección: Unidad de Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo y Capacidad de Colombia (FCMU COL) Centro de Gestión Aeronáutico de Colombia (CGAC) Aeropuerto Internacional El Dorado - Bogotá D.C.

Address: Colombia Air Traffic Flow and Capacity Management Unit (FCMU COL). Colombian Aeronautical Management Center (CGAC) El Dorado International Airport - Bogotá D.C.

POSICIÓN POSITION	CONMUTADOR CALL CENTER	EXTENSION	ATS	EMAIL	TELÉFONO MOBILE
TFM	+57 601 4251000	2965	541	manager.fcmu@aerocivil.gov.co	3175171046
FMC		2960	540	llegadas.fcmu@aerocivil.gov.co	3175171046
FMC		2961	540	salidas.fcmu@aerocivil.gov.co	3175171046
PCS		2974	N/A	slot.fcmu@aerocivil.gov.co	N/A
AVIESTADO		2964	657	fmu.aviestado@aerocivil.gov.co	N/A
AGA/CNS		2971	656	aga.fcmu@aerocivil.gov.co	3173638811
				cns.fcmu@aerocivil.gov.co	3183307374
ATFM-IT		2962	N/A	harmony.fcmu@aerocivil.gov.co	-

1.5 Horario de operación.

El horario de operación de la FCMU COL es de veinticuatro horas (H24) durante los siete días de la semana.

1.5 Hours of Operation.

The FCMU COL provides a twenty-four-hour (H24) service, available seven days a week.

2 Procesos y procedimientos ATFM.

Todos los procesos y procedimientos relacionados con la ATFM son ejecutados por la FCMU COL y los diferentes interesados de la ATFM, como se describen a continuación:

2 ATFM Processes and Procedures.

All ATFM-related processes and procedures are executed by FCMU COL and the various ATFM stakeholders as described below:

2.1 FCMU COL.

2.1 FCMU COL.

2.1.1 Traffic Flow Manager (TFM).

2.1.1 Traffic Flow Manager (TFM).

Encargado de vigilar, analizar, gestionar y comunicar todas las acciones que se realicen dentro de la FCMU COL, referentes a la implementación de medidas ATFM necesarias.

Responsible for monitoring, analyzing, managing, and communicating all actions taken within FCMU COL, concerning the implementation of necessary ATFM measures.

Gestionar lo correspondiente a la recepción, registro y notificación de incidentes ATFM.

Manage the receipt, recording and reporting of ATFM incidents.

2.1.2 Coordinador de Gestión de Afluencia (FMC).

2.1.2 Flow Management Coordinator (FMC).

Asegura la interfaz necesaria entre los interesados de la ATFM, tales como los ATS, los Usuarios del Espacio Aéreo y Explotadores Aeroportuarios, en lo relacionado con la provisión del servicio ATFM en las fases Estratégica, Pre Táctica y Táctica. Los FMC atienden cualquier requerimiento relacionado con la coordinación de la ATFM durante el horario de operación de la FCMU COL.

Ensures the necessary interface between ATFM stakeholders, such as ATS, Airspace Users (AU) and Airport Operators, regarding the provision of ATFM service in the Strategic, Pre-Tactical and Tactical phases. The FMCs deal with any requirement related to ATFM coordination during FCMU COL operating hours.

Los FMC son los encargados del monitoreo continuo demanda/capacidad, así como de implementar las medidas ATFM, de acuerdo con las directrices impartidas por el TFM.

The FMCs oversee continuous demand/capacity monitoring, and implement ATFM measures, in accordance with the guidelines provided by the TFM.

2.1.3 Gestor de sistemas operacionales AGA/CNS.

Analiza y coordina acciones en relación con el estado operacional de las facilidades disponibles de infraestructura aeroportuaria, de comunicaciones, de navegación y de vigilancia, evaluando su impacto en la capacidad operacional.

2.1.4 Gestor de Aviación de Estado.

Coordina las operaciones de aviación de Estado nacional (FAC, ARC, EJC, PNC), y extranjera en relación al ATFM.

2.1.5 Gestor de Tecnologías de la Información ATFM(ATFM-IT).

Brinda soporte técnico para los sistemas automatizados de la ATFM.

2.1.6 Gestor de Slot Aeroportuario (PCS).

Apoya las actividades relacionadas con la coordinación de slot aeroportuario y su monitoreo.

2.2 Dependencias ATS.

Las dependencias ATS que prestan servicios ATC deben:

a. Participar en las teleconferencias ATFM/CDM pertinentes.

b. Proporcionar toda la información sobre capacidad operacional y configuración en relación con su área de responsabilidad.

c. Suministrar información pre-táctica y táctica relativa a casos hipotéticos de desbalances capacidad/demanda.

d. Planificar y gestionar las operaciones de tránsito aéreo, teniendo en cuenta los tiempos de rodaje relacionados en la tabla a continuación, y para efectos de cumplimiento de las horas COBT/CTOT:

2.1.3 AGA/CNS Operational Systems Manager.

Analyzes and coordinates actions in relation to the operational status of available airport infrastructure, communications, navigation, and surveillance facilities, assessing their impact on operational capacity.

2.1.4 State Aviation Manager.

Coordinates national (FAC, ARC, EJC, PNC) and foreign state aviation operations in relation to ATFM.

2.1.5 ATFM Information Technology Manager (ATFM-IT).

Provides technical support for ATFM's automated systems.

2.1.6 Airport Slot Manager (PCS).

Supports activities related to the coordination of airport slot coordination and its monitoring.

2.2 ATS Units.

ATS units providing ATC services shall:

a. Participate in relevant ATFM/CDM teleconferences.

b. Provide all operational capability and configuration information related to their area of responsibility.

c. Provide pre-tactical and tactical information related to capacity/demand imbalance scenarios.

d. Plan and manage air traffic operations, considering the taxi time listed in the table below, and for the purpose of COBT/CTOT hours compliance:

AEROPUERTO / AIRPORT	XOT (min)	XIT (min)	AEROPUERTO / AIRPORT	XOT (min)	XIT (min)
SKAR	12	6	SKMU	8	5
SKAS	10	5	SKMZ	11	7
SKBG	14	7	SKNA	8	5
SKBO	25	10	SKNV	12	5
SKBQ	14	8	SKPC	8	5
SKBU	8	5	SKPD	10	7
SKCC	14	6	SKPE	15	7
SKCG	15	6	SKPI	10	5
SKCL	15	8	SKPP	13	5
SKCO	8	5	SKPS	15	6
SKCZ	10	5	SKRG	17	7
SKEJ	13	5	SKRH	16	5
SKFL	10	5	SKSM	12	7
SKGP	10	8	SKSP	13	8
SKIB	11	5	SKTM	8	5
SKIP	8	5	SKUC	8	5
SKLC	10	5	SKUI	12	6
SKLG	8	5	SKVG	8	5
SKLT	13	6	SKVP	12	6
SKMD	14	7	SKVV	11	5
SKMR	13	7	SKYP	14	5

XOT= Tiempo de rodaje de salida. Es el tiempo que transcurre entre la hora de fuera de calzos o inicio de motores y la hora de despegue.
XIT= Tiempo de rodaje de llegada. Es el tiempo que transcurre entre la hora de aterrizaje y la hora de ingreso a calzos.

XOT= Start taxi time. It is the time that elapses between the time of out of chocks or start of engines and the time of take-off.
XIT= Arrival taxi time. It is the time that elapses between the landing time and the time of entry to chocks.

e. Gestionar el tránsito aéreo dentro de su área de responsabilidad, velando por el cumplimiento de las medidas ATFM. Los procedimientos locales, para este efecto, dependerán de cómo se encuentran organizados los ATS en cada aeródromo para el monitoreo y vigilancia sobre el cumplimiento de las CTOT.

e. Manage air traffic within their area of responsibility, ensuring compliance with ATFM measures. Local procedures, for this purpose, will depend on how ATS are organized in each aerodrome for monitoring and surveillance of CTOT compliance.

- Poniendo en conocimiento a los AU sobre las diferentes medidas aplicadas por la FCMU COL cuando corresponda.

- Informing AU about the different measures applied by the FCMU COL when applicable.

- Informando a los AU, cuando corresponda, las horas COBT y CTOT asignadas por la FCMU COL, asegurándose de que esta información sea incluida como parte de la autorización ATC.

- Informing AU, when applicable, of the COBT and CTOT hours assigned by FCMU COL, ensuring that this information is included as part of the ATC clearance.

- Garantizando el cumplimiento de las horas COBT y CTOT, valiéndose solo de ser necesario, por razones ATC, del margen de cumplimiento establecido para Colombia, respecto de la CTOT. Los procedimientos locales, para este efecto, dependerán de cómo se encuentran organizados los ATS en cada aeródromo para el monitoreo y vigilancia sobre el cumplimiento de las CTOT. El ATC tendrá la potestad de negar la autorización de iniciar remolque y/o inicio de motores a un vuelo sobre el que se prevea el incumplimiento de la CTOT asignada, hasta tanto no obtenga de la FCMU COL dichas horas revisadas ya sea por Metron Harmony o por comunicación directa.

- Ensuring compliance with the COBT and CTOT hours, using only, if necessary, for ATC reasons, the margin of compliance established for Colombia, with respect to the CTOT. Local procedures for this purpose will depend on how ATS is organized in each aerodrome for monitoring and surveillance of CTOT compliance. The ATC will have the power to deny the authorization to start towing and/or start engines to a flight that is expected to be non-compliant with the assigned CTOT, until it obtains from the FCMU COL those hours reviewed either by Metron Harmony or by direct communication.

Nota: El margen de cumplimiento de la CTOT establecido para Colombia es de -5/+5 minutos.

Note: The CTOT compliance margin established for Colombia is -5/+5 minutes.

- Asegurándose del envío del mensaje AMHS DEP correspondiente, lo que confirmará la hora real de salida del vuelo (ATOT).

- Ensuring the sending of the corresponding AMHS DEP message, which will confirm the actual time of departure of the flight (ATOT).

f. Supervisar el rendimiento de los recursos y la carga de trabajo ATC y coordinar con la FCMU COL las medidas ATFM que fueran necesarias.

f. Monitor the performance of ATC resources and workload and coordinate with the FCMU COL any ATFM measures required.

2.3 Usuarios de espacio aéreo (AU).

2.3 Airspace Users (AU).

Los Usuarios del Espacio Aéreo (AU), participan en el proceso ATFM mediante el suministro y actualización de información de su intención de vuelo, de manera consistente y a través de los procesos automatizados ATFM y la debida gestión de plan de vuelo, así como participando en los procesos de Toma de Decisiones en Colaboración.

Airspace Users (AU), participate in the ATFM process by providing and updating their flight intent information consistently and through automated ATFM processes and proper flight plan management, as well as participating in the Collaborative Decision-Making processes.

2.3.1 Requerimientos ATFM para la gestión del plan de vuelo.

2.3.1 ATFM requirements for flight plan management.

a. Teniendo en cuenta que, dentro de los requisitos de tiempo de antelación para la presentación de plan de vuelo, se incluyen los requisitos de antelación para propósitos ATFM, los planes de vuelo dentro del Sistema Nacional de Espacio Aéreo deben ser presentados al menos tres (3) horas antes de la EOBT.

a. Considering that, within the advance time requirements for flight plan filing, advance requirements for ATFM purposes are included, flight plans within the National Airspace System must be filed at least three (3) hours prior to the EOBT.

b. Los AU deben ser conscientes de que la presentación tardía de un plan de vuelo puede dar lugar a una mayor demora.

b. AU should be aware that late filing of a flight plan may result in further delay.

c. Es importante que la EOBT de un vuelo sea lo más precisa posible, tanto para ATS como para ATFM, este o no sujeto a medidas ATFM. Los cambios significativos en la EOBT deben ser notificados de inmediato a la FCMU COL, mediante los procesos automatizados ATFM y la gestión consistente del plan de vuelo.

c. It is important that the EOBT for a flight be as accurate as possible for both ATS and ATFM, whether it is subject to ATFM measures. Significant changes to the EOBT should be notified immediately to the FCMU COL, through automated ATFM processes and consistent flight plan management.

d. Revisiones o cancelaciones a tiempo permiten que el sistema haga un uso eficiente de la capacidad disponible y minimice la demora. Revisiones tardías aumentan la probabilidad de que se produzca una mayor demora.

d. Timely revisions or cancellations allow the system to make efficient use of available capacity and minimize delay. Late revisions increase the likelihood of further delay.

e. La EOBT debe siempre estar actualizada con respecto a las horas calculadas (COBT-CTOT), provistas por la FCMU COL resultado de una medida ATFM.

e. The EOBT should always be updated with respect to the calculated hours (COBT-CTOT) provided by the FCMU COL resulting from an ATFM measurement.

f. Para la gestión del plan de vuelo, en los casos que corresponda se deberá hacer uso de los procedimientos de solicitud, aprobación y registro de los estatus de tratamiento especial para efectos ATFM. Únicamente los siguientes STS y RMK califican para la EXENCIÓN AUTOMÁTICA de las medidas ATFM en Colombia serán:

f. For flight plan management, where applicable, the procedures for requesting, approving, and recording special treatment status for ATFM purposes shall be used. Only the following STS and RMK qualify for AUTOMATIC EXEMPTION of ATFM measures in Colombia:

- RMK/EMER
- STS/HOSP
- STS/HEAD
- STS/MEDEVAC
- STS/ATFMX

- RMK/EMER
- STS/HOSP
- STS/HEAD
- STS/MEDEVAC
- STS/ATFMX

Únicamente los vuelos con STS/STATE podrán utilizar el indicador STS/ATFMX, previa aprobación de la FCMU COL en coordinación con el Gestor de Aviación de Estado. La exención ATFM aplica a vuelos que operen aeródromos en Colombia y dentro del SINEA.

Only flights with STS/STATE may use the STS/ATFMX indicator, after approval by the FCMU COL in coordination with the State Aviation Manager. The ATFM exemption applies to flights operating aerodromes in Colombia and within the SINEA.

2.4 Explotador aeroportuario

2.4 Airport Operator

La participación de los explotadores aeroportuarios tiene lugar de forma directa, en el marco de la CDM y A-CDM (donde exista), mediante:

The participation of airport operators takes place directly, within the framework of the CDM and A-CDM (where it exists), by means of:

a. La participación en las teleconferencias ATFM/CDM pertinentes

a. Participation in relevant ATFM/CDM teleconferences

b. La coordinación con la dependencia ATFM/ATC pertinente sobre proyecciones de capacidad aeroportuaria para las fases pre táctica y táctica

b. Coordination with the relevant ATFM/ATC unit on airport capacity projections for the pre-tactical and tactical phases

c. La gestión permanente de los recursos aeroportuarios basada en la información ATFM que comparte la FCMU COL a través del sistema Metron Harmony en su interfaz web.

c. Ongoing management of airport resources based on ATFM information shared by the FCMU COL through the Metron Harmony system on its web interface.

2.5 Centro Nacional de Análisis y Pronósticos meteorológicos (CNAP).

2.5 National Center for Meteorological Analysis and Forecasting (CNAP).

Teniendo en cuenta que el CNAP desempeña un papel primordial en la ATFM, tanto en la previsión de fenómenos meteorológicos adversos, como en la mitigación de sus consecuencias, así como en el suministro de información meteorológica exacta en tiempo real, el CNAP deberá:

Considering that the CNAP plays a primary role in ATFM, both in forecasting adverse weather events and mitigating their consequences, as well as providing accurate real-time weather information, the CNAP shall:

a. Participar en las teleconferencias operacionales de coordinación ATFM/CDM

a. Participate in operational ATFM/CDM coordination teleconferences

b. Suministrar información exacta y oportuna sobre las condiciones meteorológicas en los sectores ATC y aeropuertos

b. Provide accurate and timely information on weather conditions in the ATC sectors and airports.